

SMERNICE RADY 2006/110/ES

z 20. novembra 2006,

ktorou sa z dôvodu pristúpenia Bulharska a Rumunska upravujú smernice 95/57/ES a 2001/109/ES v oblasti štatistiky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Bulharska a Rumunska ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 3,

so zreteľom na Akt o pristúpení Bulharska a Rumunska, a najmä na jeho článok 56,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) V článku 56 Aktu o pristúpení sa ustanovuje, že ak akty inštitúcií ostávajú v platnosti po 1. januári 2007 ďalej, vyžadujú úpravy z dôvodu pristúpenia, pričom nevyhnutné úpravy neboli uvedené v Akte o pristúpení alebo v jeho prílohách, tieto nevyhnutné akty má prijať Rada, okrem prípadov, v ktorých pôvodný akt prijala Komisia.
- (2) V záverečnom akte konferencie, na ktorej bola navrhnutá Zmluva o pristúpení, sa uvádza, že Vysoké zmluvné strany dospeli k politickej dohode o súbore úprav aktov prijatých inštitúciami, ktoré je potrebné vykonať z dôvodu pristúpenia, a vyzývajú Radu a Komisiu, aby pred pristúpením prijali tieto úpravy, ktoré by sa v prípade potreby doplnili a aktualizovali s cieľom zohľadniť vývoj práva Únie.
- (3) Smernice 95/57/ES ⁽²⁾ a 2001/109/ES ⁽³⁾ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernice 95/57/ES a 2001/109/ES sa menia a dopĺňajú, ako je uvedené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do dátumu pristúpenia Bulharska a Rumunska k Európskej únii. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť za podmienky a v deň nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Bulharska a Rumunska.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 20. novembra 2006

Za Radu

predseda

J. KORKEAOJA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, 21.6.2005, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 32.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 21.

PRÍLOHA

ŠTATISTIKA

1. 31995 L 0057: smernica Rady 95/57/ES z 23. novembra 1995 o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu (Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 32), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:
- 12003 T: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33),
 - 32003 R 1882: nariadenie (ES) č. 1882/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 29.9.2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1),
 - 32004 D 0883: rozhodnutie Komisie 2004/883/ES z 10.12.2004 (Ú. v. EÚ L 373, 21.12.2004, s. 69).
- V prílohe sa oddiel „Členenie podľa geografických oblastí“ nahrádza takto:

„ČLENENIE PODĽA GEOGRAFICKÝCH OBLASTÍ“

1. Štatistika ponuky	<i>Celé EZVO</i>
Celý svet	Island
	Nórsko
Celý Európsky hospodársky priestor	Švajčiarsko (vrátane Lichtenštajnska)
<i>Celá Európska únia (27)</i>	<i>Všetky ostatné európske krajiny</i>
Belgicko	z nich:
Bulharsko	Rusko
Česká republika	Turecko
Dánsko	Ukrajina
Nemecko	<i>Celá Afrika</i>
Estónsko	z nej:
Grécko	Južná Afrika
Španielsko	<i>Celá Severná Amerika</i>
Francúzsko	z nej:
Írsko	Spojené štáty americké
Taliansko	Kanada
Cyprus	<i>Celá Južná a Stredná Amerika</i>
Lotyšsko	z nej:
Litva	Brazília
Luxembursko	<i>Celá Ázia</i>
Maďarsko	z nej:
Malta	Čínska ľudová republika
Holandsko	Japonsko
Rakúsko	Kórejská republika
Poľsko	<i>Celá Austrália, Oceánia a ostatné územia</i>
Portugalsko	z nich:
Rumunsko	Austrália
Slovinsko	
Slovensko	
Fínsko	
Švédsko	
Spojené kráľovstvo	<i>Bližšie neurčené</i>

2. Štatistika dopytu

Celý svet

Celý Európsky hospodársky priestor

Celá Európska únia (27)

Belgicko

Bulharsko

Česká republika

Dánsko

Nemecko

Estónsko

Grécko

Španielsko

Francúzsko

Írsko

Taliansko

Cyprus

Lotyšsko

Litva

Luxembursko

Maďarsko

Malta

Holandsko

Rakúsko

Poľsko

Portugalsko

Rumunsko

Slovinsko

Slovensko

Fínsko

Švédsko

Spojené kráľovstvo

Celé EZVO

Island

Nórsko

Švajčiarsko (vrátane Lichtenštajnska)

Všetky ostatné európske krajiny

z nich:

Rusko

Turecko

Celá Afrika

z nej:

Južná Afrika

Krajiny Maghrebu

Celá Severná Amerika

z nej:

Spojené štáty americké

Celá Južná a Stredná Amerika

z nej:

Argentína

Brazília

Celá Ázia

z nej:

Čínska ľudová republika

Japonsko

Kórejská republika

Celá Austrália, Oceánia a ostatné územia

z nich:

Austrália

Bližšie neurčené

2. 32001 L 0109: smernica 2001/109/ES Európskeho parlamentu a Rady z 19. decembra 2001 týkajúca sa štatistických zisťovaní vykonávaných členskými štátmi s cieľom stanovenia produkčného potenciálu sádov určitých druhov ovocných stromov (Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 21), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 12003 T: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístupenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovenskej republiky a Slovenskej republiky (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33),

— 32006 D 0128: rozhodnutie Komisie 2006/128/ES z 3.2.2006 (Ú. v. EÚ L 51, 22.2.2006, s. 21).

Príloha sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA

DRUHY, KTORÉ SÚ PREDMETOM ZISŤOVANIA V JEDNOTLIVÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

	Jablká	Hrušky	Broskyne	Marhule	Pomaranče	Citróny	Citrusové stromy s malými plodmi
Belgicko	x	x					
Bulharsko	x	x	x	x			
Česká republika	x	x	x	x			
Dánsko	x	x					

	Jablká	Hrušky	Broskyne	Marhule	Pomaranče	Citróny	Citrusové stromy s malými plodmi
Nemecko	x	x					
Estónsko	x						
Grécko	x	x	x	x	x	x	x
Španielsko	x	x	x	x	x	x	x
Francúzsko	x	x	x	x	x	x	x
Írsko	x						
Taliansko	x	x	x	x	x	x	x
Cyprus	x	x	x	x	x	x	x
Lotyšsko	x	x					
Litva	x	x					
Luxembursko	x	x					
Maďarsko	x	x	x	x			
Malta			x		x	x	
Holandsko	x	x					
Rakúsko	x	x	x	x			
Poľsko	x	x	x (*)	x (*)			
Portugalsko	x	x	x	x	x	x	x
Rumunsko	x (*)	x (*)	x (*)	x (*)			
Slovinsko	x	x	x	x			
Slovensko	x	x	x	x			
Fínsko	x						
Švédsko	x	x					
Spojené kráľovstvo	x	x					

(*) zisťovania sa nerobia na: vek stromov, hustotu vysadenia, odrody ovocia“